



HALO OKAYA

Okaya Bunka Shinko Jigyodan Kokusai Koryu Senta
 〒394-8510 Okaya shi Saiwa cho 8-1 di dalam gedung Jawatan
 Pemadam Kebakaran lama.TEL:(0266)24-3226FAX : (0266)24-3229
 E-mail:oiea@oiea.jp URL:www.oiea.jp
Musim Panas 2020 (インドネシア語)

Newsletter ini dikeluarkan Okaya Bunka Jigyodan Koryu Senta setiap musim (setahun 4 kali) untuk masyarakat yang berkebangsaan asing, memberitahukan tentang kebudayaan Jepang dan hal-hal yang bermanfaat untuk kehidupan sehari-hari. Pertanyaan dan pendapat, silakan menghubungi alamat di atas.

Kokusai Koryu Senta Okaya . . .

Kami mengumpulkan data-data dan memberikan berbagai informasi di dalam dan di luar, Kami juga melakukan layanan konsultasi, mendukung dan membantu kehidupan warga, perusahaan-perusahaan, organisasi dan warga asing. Selain itu, dengan melaksanakan kegiatan-kegiatan pertukaran internasional, dapat memperdalam pemahaman internasional dan mempromosikan pembangunan dan pengembangan kota yang terbuka bagi dunia.



Kita selalu siap mendukung

Dapat melayani konsultasi gratis dengan Bahasa Inggris(英語) • Bahasa China(中国語) • Bahasa Portugis(ポルトガル語).

Terjemahan hanya untuk dokumen-dokumen administrasi, ukuran kertas A4 dengan biaya 3000 yen per lembar, dibutuhkan waktu satu minggu. Untuk penerjemahan dapat dilayani pada waktu pengurusan prosedur di Balai Kota Okaya dll.

Loket Konsultasi

	Senin	Selasa	Rabu	Kamis	Jum'at	Sabtu	Minggu
	月	火	水	木	金	土	日

英語	9:00~16:00	9:00~16:00	9:00~16:00	9:00~16:00	9:00~16:00	-	-
中国語	9:00~16:00	9:00~16:00	9:00~16:00	9:00~16:00	-	-	-
ポルトガル語	-	-	9:00~15:00	-	-	-	-

(公財) おかや文化振興事業団国際交流センター

〒394-0029 岡谷市幸町 8-1 旧市役所庁舎 1階

TEL:(0266)24-3226 FAX:(0266)24-3229 E-mail:oiea@oiea.jp URL:www.oiea.jp

Di Taman Yamabiko Koen

Tori Idaira Taman Yamabiko Okaya terletak di daerah pegunungan dengan ketinggian 950~1020 meter. Dari taman Yamabiko danau Suwa bisa dilihat penuh, kalau cuaca bagus pegunungan Yatsugatake juga bisa kelihatan. Taman Yamabiko memiliki berbagai fasilitas olahraga dan peralatan bermain, dan keluarga dengan anak-anak dapat sepenuhnya menikmati taman selama 1 hari. Bisa BBQ dan anak-anak kecil bisa dengan mudah bermain air. Ayo kita pergi ke Taman Yamabiko yang hijau, subur dan indah.

🌳 Menikmati Alam 🌳

- ★ Lapangan tengah
- ★ Aliran sungai di lembah & lapangan piknik
- ★ Lapangan Ikoino
- ★ Donauriboppo



🏠 Fasilitas 🏠

- ★ Kantor administrasi • Toko
- ★ Museum Skyline
- ★ Restoran
- ★ BBQ



Ayo bermain !



◆ Bermain ◆

- ★ Mobil listrik(baterai)
- ★ Sepeda unik
- ★ Permainan seluncur jumbo
- ★ Don Run



Ada beragam mobil baterai populer yang dapat dioperasikan sendiri oleh anak kecil. Anpanman dan Baikinman menunggu anak-anak yang sehat untuk bermain bersama !



🚲 Olahraga 🚲

- ★ Bersepeda
- ★ Mallet Golf
- ★ Disc Golf
- ★ Summer Bobsleigh
- ★ Lapangan Tenis
- ★ Lapangan Olahraga

Sepeda yang bisa bergerak berbagai gerakan dengan bentuk unik sangat populer di kalangan anak-anak. Dari sekitar 20 jenis sepeda, ayo kita pilih dan coba sepeda dengan berbagai kesulitan !



Bobsleigh mendebarkan dengan mengendarai kereta luncur khusus menuruni jalan hutan dengan panjang 659 m dan jalanan menurun dengan ketinggian 18 m. Pengaturan kecepatan bisa dilakukan sendiri. Ada juga kereta luncur bisa dinaiki berdua sehingga anak-anak kecil dapat menikmati dengan orang tua mereka.



Dibuka Kelas Bahasa Jepang

Di Kokusai Koryu Senta diadakan kelas bahasa Jepang sepanjang tahun dengan tidak dipungut biaya/ Gratis. Kelas bahasa Jepang yang mudah diikuti dan menyenangkan. Ada ruang kelas seminggu sekali dan bisa diikuti sesuka Anda.

日本語A:初級等クラス



時間 19:00~20:30
 時間 19:00~20:30
 Horário 19:00~20:30
 Time 19:00~20:30
 Jam 19:00~20:30
 Thời gian 19:00~20:30

曜日 曜日
 曜日 曜日
 Data Semanal 曜日
 Day 曜日
 Hari 曜日
 Thứ 曜日

月曜日 星期一
 月曜日 星期一
 Segunda-feira 星期一
 Monday 星期一
 Senin 星期一
 Thứ Hai 星期一

場所 イルフプラザ3階カルチャーセンター
 場所 イルフプラザ3階カルチャーセンター
 Culture Center3F ILF Plaza
 Centro Cultural ILF Plaza

	7/27	8/3	8/24	8/31	9/7	9/14	10/5	10/12	10/19	11/9	
日常会話 日常会话 Conversation Conversa ç ã o Cotidiana Percakapan sehari-hari Giao tiếp hàng ngày	第1多目的 ホール dai-ichi- Tamokuteki Hall	第1多目的 ホール dai-ichi- Tamokuteki Hall	第1多目的 ホール dai-ichi- Tamokuteki Hall	第1多目的 ホール dai-ichi- Tamokuteki Hall	第1・2 研修室 dai-ichi and ni- kensyushitsu	第1多目的 ホール dai-ichi- Tamokuteki Hall	第1・2 研修室 dai-ichi and ni- kensyushitsu	第1多目的 ホール dai-ichi- Tamokuteki Hall	第1多目的 ホール dai-ichi- Tamokuteki Hall	第1多目的 ホール dai-ichi- Tamokuteki Hall	第1多目的 ホール dai-ichi- Tamokuteki Hall

日本語B:中級クラス



時間 19:00~20:30
 时间 19:00~20:30
 Horário 19:00~20:30
 Time 19:00~20:30
 Jam 19:00~20:30
 Thời gian 19:00~20:30

曜日 曜日
 曜日 曜日
 Data Semanal 曜日
 Day 曜日
 Hari 曜日
 Thứ 曜日

月曜日 星期一
 月曜日 星期一
 Segunda-feira 星期一
 Monday 星期一
 Senin 星期一
 Thứ Hai 星期一

場所 イルフプラザ3階カルチャーセンター
 場所 イルフプラザ3階カルチャーセンター
 Culture Center3F ILF Plaza
 Centro Cultural ILF Plaza



	7/27	8/3	8/24	8/31	9/7	9/14	10/5	10/12	10/19	11/9	
日常会話 日常会话 Conversation Conversa ç ã o Cotidiana Percakapan sehari-hari Giao tiếp hàng ngày	第1多目的 ホール dai-ichi- Tamokuteki Hall	第1多目的 ホール dai-ichi- Tamokuteki Hall	第1多目的 ホール dai-ichi- tamokuteki Hall	第1多目的 ホール dai-ichi- tamokuteki Hall	第3・4 研修室 dai-san and yon- kensyushitsu	第1多目的 ホール dai-ichi- Tamokuteki Hall	第3・4 研修室 dai-san and yon- kensyushitsu	第1多目的 ホール dai-ichi- Tamokuteki Hall	第1多目的 ホール dai-ichi- Tamokuteki Hall	第1多目的 ホール dai-ichi- Tamokuteki Hall	第1多目的 ホール dai-ichi- Tamokuteki Hall